

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla l-Artikolu 1(4) tad-Deċiżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea C(2013) 4487 finali, tad-19 ta' Lulju 2013, li tawtorizza l-ġħoti tal-ġħajnuna nazzjonali tranżitorja fil-Litwanja għas-sena 2013 (iktar 'il quddiem "id-deċiżjoni kkontestata")
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 39 TFUE, moqri flimkien mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 40(2) TFUE, u tal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni

Billi adottat l-Artikolu 1(4) tad-deċiżjoni kkontestata l-Kummissjoni wettqet ksur tal-Artikolu 39 TFUE, moqri flimkien mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 40(2) TFUE, peress li hija ma żammitx mal-ghanijiet tal-politika agrikola komuni speċifikati fit-Trattat FUE (b'mod partikolari fl-Artikolu 39(1)(b) TFUE) u mal-kriterji tal-politika agrikola komuni, u kisret ukoll il-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni.

- (2) It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tar-Regolament Nru 73/2009

Billi adottat l-Artikolu 1(4) tad-deċiżjoni kkontestata mingħajr bażi legali, il-Kummissjoni kisret ir-Regolament Nru 73/2009 ⁽¹⁾, peress li applikat l-Artikolu 10a(4) ta' dak ir-regolament b'mod inkorrett.

- (3) It-tielet motiv ibbażat fuq żball ta' evalwazzjoni mill-Kummissjoni

Billi adottat l-Artikolu 1(4) tad-deċiżjoni kkontestata l-Kummissjoni wettqet żball ta' evalwazzjoni, peress li hija evalwat il-livelli tal-pagamenti diretti tal-Istati Membri l-antiki u dawk godda b'mod żbaljat fl-2012 u bbażat il-kalkolu tal-ġħajnuna nazzjonali tranżitorja mogħtija fuq evalwazzjoni żbaljata ta' dak it-tip.

- (4) Ir-raba' motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba

Billi adottat l-Artikolu 1(4) tad-deċiżjoni kkontestata l-Kummissjoni kisret il-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba, peress li hija ma kkonformatx mad-dmir li tiehu bhala bażi l-informazzjoni l-ġdida pprovduta mir-Repubblika tal-Litwanja dwar il-livelli ta' pagamenti diretti fl-Istati Membri u ma evalwatx l-importanza attwali ta' pagamenti diretti għall-irziezet Litwani.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009, tad-19 ta' Jannar 2009, li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jirrevoka ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (ĠU L 30, p. 16, rettifika f'ĠU L 43, p. 7).

Rikors ipprezentat fit-8 ta' Ottubru 2013 — Al Matri vs Il-Kunsill

(Kawża T-545/13)

(2013/C 359/35)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Fahed Mohamed Sakher Al Matri (Doha, il-Qatar)
(rappreżentanti: M. Lester, Barrister, u G. Martin, Solicitor)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrent

- tannulla d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/409/PESK ⁽¹⁾ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 735/2013 ⁽²⁾, sa fejn japplikaw għar-rikorrent; u

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka erba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv, ibbażat fuq il-fatt li l-konvenut manifestament żbalja fl-evalwazzjoni tiegħu li kienu ġew sodisfatti l-kriterji sabiex ir-rikorrent jiġi inkluz fil-miżuri kkontestati.

- (2) It-tieni motiv, ibbażat fuq il-ksur tad-drittijiet tar-rikorrent ta' difiża u ta' protezzjoni ġudizzjarja effettiva tar-rikorrent.
- (3) It-tielet motiv, ibbażat fuq nuqqas ta' motivazzjoni.
- (4) Ir-raba' motiv, ibbażat fuq restrizzjoni mhux iġġustifikata u sproporzjonata tad-dritt għall-proprjetà u għall-libertà ta' imfriża tar-rikorrent.

- (¹) Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/409/PESK, tat-30 ta' Lulju 2013, li temenda d-Deciżjoni 2011/72/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija (ĠU L 204, p. 52)
- (²) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 735/2013, tat-30 ta' Lulju 2013, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 101/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija (ĠU L 204, p. 23)

Rikors ipprezentat fil-15 ta' Ottubru 2013 — Oil Turbo Compressor vs Il-Kunsill

(Kawża T-552/13)

(2013/C 359/36)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Oil Turbo Compressor Ltd (Private Joint Stock) (Teheran, l-Iran) (rappreżentant: K. Kleinschmidt, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla l-punt 48 tat-Tabella B tal-Anness għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1245/2011, tal-1 ta' Dicembru 2011, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 961/2010 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran, sa fejn dan jikkonċerna lir-rikorrenti;
- tannulla l-punt 103 tat-Tabella B tal-Anness VIII għar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012, tat-23 ta' Marzu 2012, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 961/2010, sa fejn dan jikkonċerna lir-rikorrenti;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż tal-kawża.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti essenzjalment tinvoka l-motivi li ġejjin.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq evalwazzjoni żbaljata tal-fatti segwenti mid-deciżjoni tal-Kunsill

Fil-kuntest ta' dan il-motiv, ir-rikorrenti sostni, fost l-oħrajn, li l-atti kkontestati ġew adottati fuq il-bażi ta' allegazzjonijiet żbaljati u li jikkontradixxu s-sentenzi tal-Qorti Generali tas-26 ta' Ottubru 2012, fil-Kawża T-63/12 (Oil Turbo Compressor vs Il-Kunsill, li għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġabra) u tas-17 ta' April 2013, fil-Kawża T-404/11 (TCMFG vs Il-Kunsill, li għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġabra). Ir-rikorrenti sostni li ma kien hemm ebda fatt li seta' jġġustifika b'mod adegwat id-deciżjoni tal-konvenut u l-interferenza konsegwenti fid-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti.

- (2) It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipju kostituzzjonali ta' proporzjonalità

Ir-rikorrenti tqis li hemm ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità inkwantu l-inkluzjoni tagħha fl-atti kkontestati bl-ebda mod ma indikat relazzjoni mal-ghan ta' din il-leġiżlazzjoni, li jipprevjeni b'mod permanenti attivitajiet nukleari b'riskju ta' proliferazzjoni, kummerċ u/jew żvilupp ta' sistemi ta' konsenja ta' armi nukleari jew sistemi oħra ta' armi mir-Repubblika Iżlamika tal-Iran. Il-konvenut ukoll ma weriex li l-eskluzjoni tar-rikorrenti mill-kummerċ mal-Unjoni Ewropea huwa xieraq, u li b'mod partikolari huwa l-mezz l-inqas restrittiv sabiex jinkiseb l-ghan stabbilit. Ir-rikorrenti sostni wkoll li ma ttihditx inkunsiderazzjoni l-interferenza kbira fid-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti li saret fir-rigward tal-allegat għan imfittex mill-konvenut.

- (3) It-tielet motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' stat ta' dritt

Fdan il-kuntest, huwa argumentat li l-konvenut naqas milli jagħti raġunijiet suffiċjenti għall-inkluzjoni tar-rikorrenti fl-atti kkontestati. Il-konvenut la jsemmi l-fatti u lanqas il-provi li allegatament kienu għad-dispożizzjoni tiegħu. Ir-rikorrenti sostni wkoll li ma giet mgħarrfa bl-ebda fatti u provi li jstgħu jġġustifikaw l-atti kkontestati u li billi l-konvenut żamm lura milli jaqsam kwalunkwe informazzjoni hija giet miċhuda minn smiġh xieraq skont il-prinċipju ta' stat ta' dritt. Sa issa t-talba tar-rikorrenti li tingħata aċċess għad-dokumenti inkwistjoni ma ntlax. Barra minn hekk, ir-rikorrenti tallega li minkejja s-sentenzi ċċitati iktar 'il fuq il-konvenut żamm fis-sehh l-atti kkontestati.